

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**1 Наименование материала, смеси и фирмы**

· **1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **RM 69 ASF**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Kärcher Ltd.

Leningradskoye shosse, 47 Building 2

125195 Moscow

Russian Federation

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska BorschagivkaKyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

+7 495 628 16 87 Moscow

При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]

Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай

Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток

За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 2/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 1)

абонента)  
В США и Канаде: 1-800-424-9300

## 2 Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

*Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.*

*Eye Dam. 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.*

- **2.2 Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

*Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).*

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** Опасно

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

*isotridecanol этоксилат + 8 EO*

- **Предупреждения об опасности**

*H315 Вызывает раздражение кожи.*

*H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.*

- **Меры предосторожности**

*P280 Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.*

*P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.*

*P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.*

*P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.*

*P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.*

*P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.*

- **2.3 Другие опасные факторы**

*Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.*

- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 3)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 2)

· **vPvB:**

541-02-6	decamethylcyclpentasiloxane
----------	-----------------------------

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≥5-<10%
CAS: 111905-53-4	aliphatic alcohols, C12-C18, mainly linear, ethoxylated, butoxylated ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-5%
CAS: 69011-36-5 Номер EC: 931-138-8	isotridecanol этоксилам + 8 EO ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-5%
CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6	sodium p-cumenesulphonate ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-5%
CAS: 541-02-6 EINECS: 208-764-9	decamethylcyclpentasiloxane	0,1-1%

· **Положение (EC) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants, anionic surfactants	<5%
--	-----

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **После вдыхания:**

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Повреждение роговицы

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 3)

- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## **5 Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

## **6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

## **7 Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 5/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 4)

- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**III-76-2 2-butoxyethanol**

<b>PDK</b>	Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
------------	---

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Избегать контакта с кожей.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

- **Материал перчаток / рукавиц** Бутилкаучук
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**  
\* Бутилкаучук 0,7 мм, 480 мин
- **Для постоянного контакта в пределах 15 минут пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**  
Нитрилкаучук

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF

(Продолжение со страницы 5)

· Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

## 9 Физические и химические свойства

· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

· Общая информация

· Внешний вид:

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Синее
· Запах:	Фруктоподобно
· Порог запаха:	Не определено.

· Значение pH при 20 °C:

12,4

· Значение pH 1 %:

9,0

· Значение pH 1 % det.:

10,8

· Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур  
плавления:

0 °C

Точка кипения / интервал температур  
кипения:

100 °C

· Температурная точка вспышки:

Неприменимо.

· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное  
вещество):

Неприменимо.

· Температура воспламенения:

не применяется

· Температура распада:

Не определено.

· Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным.

· Границы взрываемости:

Нижняя:

Не определено.

Верхняя:

Не определено.

· Давление пара:

Не определено.

· Плотность при 20 °C:

1,026 г/см<sup>3</sup>

· Относительная плотность

Не определено.

· Плотность пара

Не определено.

· Скорость испарения

Не определено.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 6)

· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая при 20 °C: Кинематическая:	3,3 mPas Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b> Органические растворители: VOC (EC) Содержание твёрдых тел:	5,0 % 5,00 % 9,3 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

**11 Данные по токсикологии**

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

<b>111-76-2 2-butoxyethanol</b>		
Орально (через рот)	LD50	1.746 мг/кг (Крыса)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LCLo	>3,1 ppm (потребитель)
<b>69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO</b>		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)
<b>541-02-6 decamethylcyclpentasiloxane</b>		
Дермально (через кожу)	LD50	>15.000 мг/кг (Крыса)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	>5.000 мг/кг (Крыса)

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

Торговое наименование: **RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 7)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:**  
EpiDerm  
Вызывает раздражение кожи.
- **на глаза:**  
BCOP (OECD 437)  
Вызывает серьезные повреждения глаз.
- **Сенсибилизация:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

## 12 Экологическая информация

### · 12.1 Токсичность

#### · Акватоксичность:

##### **111-76-2 2-butoxyethanol**

LC50/96 ч.	1.474 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ) (OECD 203)
EC50/48 ч.	1.550 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> ) (OECD 202)
EC50/72 ч.	1.840 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) (OECD 201)
EC0 (16 ч.)	700 мг/л ( <i>Pseudomonas putida</i> )
NOEL (21 d)	100 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> ) (OECD 211)

##### **69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO**

LC50/96 ч.	1-10 мг/л ( <i>Leuciscus idus</i> )
EC50/48 ч.	1-10 мг/л ( <i>Aquatic invertebrates</i> )
EC50/72 ч.	1-10 мг/л ( <i>Aquatic plants</i> )

### · 12.2 Стойкость и склонность к деградации

#### **69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO**

Bismuth-act. sup.	≥90 % (mod. OECD 301 E)
-------------------	-------------------------

### · 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### · 12.4 Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · **Дополнительные экологические указания:**

· **Значение ХПК:** 255000 мг/л

#### · **Общие указания:**

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Степень ДОС-элиминации содержащихся органических комплексобразующих веществ доходит до 80 % (в соответствии с № 406 Приложения "Методы проведения анализа и измерения"), что соответствует ужесточившимся требованиям Приложения 49 нового Предписания касательно жидких отходов

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения рН. Высокое значение рН наносит вред водным организмам. В

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 9/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 8)

разведённом состоянии применяемой концентрации значение pH существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.

· **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:**

541-02-6 decamethylcyclopentasiloxane

· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14 Данные по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **14.3 классов опасности транспорта**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Класс** отпадает

· **14.4 Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA** отпадает

· **14.5 Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:** Нет

(Продолжение на странице 10)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 10/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 9)

- |   |              |
|---|--------------|
| · <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>  | Неприменимо. |
| · <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b> | Неприменимо. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | отпадает     |

## 15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

## 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H302 Вредно при проглатывании.  
H312 Наносит вред при контакте с кожей.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H332 Наносит вред при вдыхании.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**
- **Контактная информация:**  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2548  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(Продолжение на странице 11)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 11/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 07.08.2018

**Торговое наименование: RM 69 ASF**

(Продолжение со страницы 10)

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*  
*Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4*  
*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2*  
*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*  
*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2*

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0-011-367-0                      RM 69/19                      2-189

RU